

Н. В. Кудряшова
Ю. Д. Соломатова

Использование образовательного комикса и его элементов в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка

В статье рассмотрены возможности практического применения комикса как факультативного (дополнительного) образовательного ресурса в процессе обучения студентов-филологов методике преподавания русского языка. Комикс, представляющий собой гармоничное сочетание вербального и визуального компонентов, рассматривается авторами как дидактическое, т.е. специально созданное/адаптированное и используемое в учебных целях, средство наглядного обучения вузовской дисциплине. Авторами описаны функции образовательного комикса: когнитивная, информативная, мотивационно-экспрессивная, эстетическая. Представлены собственные примеры внедрения образовательного комикса и его элементов в учебный процесс. Актуализированы положительные стороны применения образовательного комикса в учебно-познавательной деятельности студентов-филологов в плане повышения уровня их профессионально-методической компетентности, развития творческих способностей и воображения, а также сохранения интереса к изучению сложной вузовской дисциплины.

Ключевые слова: образовательный комикс, элементы комикса, филактер, изобразительная наглядность, средство обучения, креолизованный текст, вузовская дисциплина, методика преподавания русского языка, русский язык, студенты-филологи.

Введение. Обучение русскому языку в современной школе предполагает использование обучающим и обучающимися арсенала традиционных и инновационных средств учебно-дидактической наглядности. Соответственно студент-филолог как потенциальный учитель-словесник должен не только знать виды и разновидности средств наглядности, но и уметь целесообразно интегрировать их в учебный процесс. В обучении русскому языку в школе активно применяется визуально-графическая наглядность: схематическая, табличная и изобразительная. При этом в обучении методике преподавания русского языка в вузе более распространенными являются первые два вида наглядности. Мы согласны с мнением ученых, которые отмечают: «Бурное развитие новых средств массовой коммуникации постепенно приводит к снижению исключительной значимости печатного слова в создании, приумножении, хранении, поиске, обработке и распространении знаний. Использование новых технологий позволяет соединять вербальную информацию с наглядной, аналогической» [31, с. 43]. Считаем, что изобразительная наглядность (рисунки, иллюстрации, репродукции картин, фотографии, таблицы-картинки и др.) выступает стимулом учебно-творческой активности обучающихся, развивает интерес к учебной деятельности не только в школе, но и в вузе. Одним из таких средств изобразительной наглядности является *комикс*.

По данным современных словарей, комикс — это «небольшая, наполненная иллюстрациями книжка легкого, обычно приключенческого содержания, а также серия рисунков с соответствующими подписями» [22, с. 287]; «графически-повествовательный жанр: серия рисунков с текстом, образующая связное повествование, обычно приключенческого содержания» [5, с. 444].

В научной литературе наличие разных подходов к определению понятия «комикс» является проблемой [1; 3, с. 5—12, 25; 18, с. 4—9; 34]. Комиксы «в строго академическом смысле носят название логоиконографического комплекса, принадлежат к паралитературе, где сюжетное содержание и каждый речевой акт персонажей иллюстрируется серией рисунков» [8, с. 189]. Исследователи относят комиксы «к текстам с полной

© Кудряшова Н. В., Соломатова Ю. Д., 2021

креолизацией, иными словами, между его вербальной и изобразительной частями устанавливаются отношения взаимозависимости: изображение зависит от вербального комментария филактера (баллона, в который вписывается текст реплики), который детерминирует его интерпретацию» [21, с. 6]; отмечается, что «в отличие от гомогенных текстов креолизованный текст может оказывать влияние на уровне нескольких каналов восприятия» [10, с. 12], и «чем больше компонентов участвует в процессе восприятия, тем больше формируется в коре головного мозга временных нервных связей, тем больше создается условий для долговременного хранения в памяти определенной информации» [19, с. 287].

В работах, посвященных анализу комиксов как авторских произведений, обладающих концепцией, сюжетом и системой персонажей, комикс определяется как «один из видов визуального нарратива (так называют истории, в которых текст и изображение находятся в постоянном взаимодействии)» [17, с. 12], в таком понимании комикс рассматривается как результат креативно-интеллектуальной деятельности автора.

История комикса, в том числе в России, представлена в источниках [2; 3; 29]; история исследования комиксов отечественными учеными — в работах [10; 11]. Появление отечественных комиксов (нарисованных историй) исследователи относят к 24 сентября 1956 г., когда вышел в свет первый тираж литературно-художественного детского юмористического журнала «Веселые картинки». Героями этих историй-комиксов стали известные сказочные персонажи (Карандаш — символ журнала, Самоделкин, Незнайка, Буратино и др.). Близки к комиксам иллюстрации в других советских детских журналах — «Мурзилка», «Сверчок», «ЕЖ», «ЧИЖ». В целом во второй половине XX века большого интереса к комиксам в нашей стране не наблюдалось. Но в настоящее время, как отмечают исследователи, «комикс-индустрия постепенно развивается и набирает обороты среди новых поколений» [2, с. 273]. К примеру, в сентябре 2010 г. Российской государственной библиотекой для молодежи (РГБМ) была создана первая официальная организация, занимающаяся изучением комиксов, — Центр комиксов и визуальной культуры [16]. И в это же время появился первый отечественный библиотечный комикс под названием «Несколько причин зайти в библиотеку» (авторы Анна Lumbricus Сучкова, Сергей Piton Христенко).

Для нас интерес представляет возможность использования комикса как наглядного средства обучения. В связи с этим в нашем исследовании мы определяем комикс следующим образом: комикс — это специально разработанное (или адаптированное) учебно-дидактическое средство когнитивной визуализации, представляющее собой симбиоз покадрово нарисованной ситуации/истории (изобразительный компонент) и включенного в нее текста (вербальный компонент).

Особенно активное применение комикса наблюдается в обучении иностранным языкам ([8; 19; 20; 28] и др.), а также русскому языку как иностранному ([12; 26; 30; 35] и др.). Имеются исследования, в которых авторами описаны эксперименты, направленные на выявление эффективности комикса в его применении в качестве дидактического средства ([32] и др.).

Практическое применение комикса на уроках русского языка, литературы, иностранного языка, физики, химии, биологии в школе представлено в материалах, размещенных в сети Интернет на специальных сайтах: «Инфоурок», «Первое сентября», на личных сайтах педагогов и др. Элементы комикса можно наблюдать в отдельных учебных изданиях по русскому языку, например: *Постникова И. И., Подгаецкая И. М. Фонетика — это интересно* (М., 1992; художник Е. С. Шабельник). На рисунке 1 представлен пример из указанной книги (с. 35), демонстрирующий достаточно понятную ситуацию; при этом

разное пунктуационное оформление предложения в словесном пузыре (филактере) позволяет правильно «прочитать» интонацию и эмоциональную окраску высказываний.

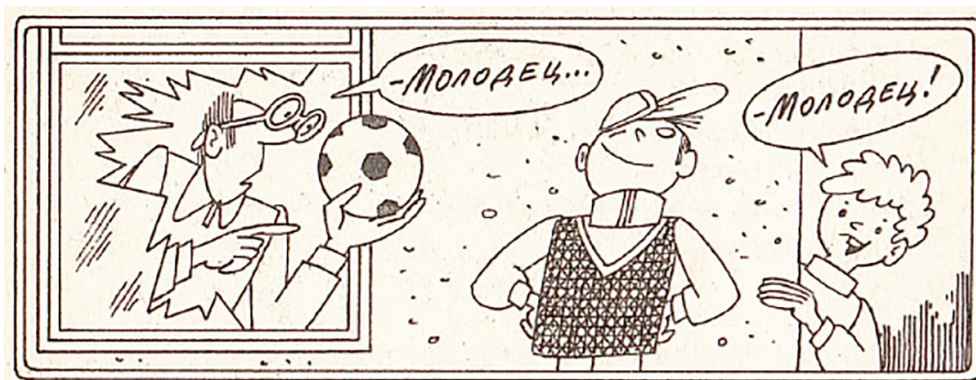


Рис. 1. Пример использования элементов комикса в учебном издании

Таким образом, результаты анализа публикаций свидетельствуют об активном использовании комикса в учебных целях.

Исследования, описывающие теорию и практику применения комикса в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка, нами не выявлены. Имеются практические задания для студентов-филологов по работе с комиксами в издании [24, с. 46—48].

Цель, задачи исследования. Целью нашего исследования является обоснование актуальности использования комикса (и элементов комикса) как дополнительного средства наглядности в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка. Для достижения цели сформулированы следующие задачи:

- 1) определить сущность и функции образовательного комикса как факультативного (дополнительного) учебно-дидактического средства наглядного обучения студентов-филологов методике преподавания русского языка;
- 2) представить возможности и результаты (визуализированные продукты, разработанные обучающимися) практического применения образовательного комикса и его элементов в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка.

Основная часть. В практике вузовского преподавания нам удалось наблюдать интересный факт подготовки студентом ответа на экзамене не в виде традиционного вербального текста, а в виде последовательных картинок, занимающих чуть более половины тетрадной страницы и изображенных в упрощенном виде, что, в принципе, можно интерпретировать как комикс. Устный ответ студента по такому «плану» оказался более «личным», осмысленным.

Положительным моментом в использовании комикса в учебных целях является то, что комикс воспринимается практически так же, как и окружающая нас реальность; постижение истории/ситуации, изображенной в комиксе, происходит естественным образом; граница между миром комикса и миром реальным исчезает, «фиктивная» реальность комикса ненавязчиво становится фрагментом объективной реальности. Безусловно, нарисованные объекты и персонажи, представленные в определенной ситуации, воспринимаются совсем не так, как на обычных фотографиях, а более эмоционально.

На наш взгляд, обучающему (преподавателю, учителю) необходимо понимать сущность комикса как учебного средства, знать его функции, уметь разрабатывать и целесообразно интегрировать в учебно-образовательный процесс. Рассмотрим перечисленное подробнее.

Для создания комикса нужно в выбранной ситуации/истории выделить главное и оформить в виде последовательных графических сегментов — кадров/картинок, заключенных в рамки. Сама ситуация/история может быть любой — серьезной, дидактической, смешной; детективной, приключенческой, сказочной, фантастической и научно-фантастической, фэнтези, мистической, военной, исторической, биографической и автобиографической и др. Но именно история/ситуация объединяет в одно смысловое целое все компоненты комикса.

По наличию тех или иных элементов (подробнее о структурных элементах комикса см.: [34]) комиксы можно разделить на следующие виды:

1. «Немые», т.е. комиксы без слов, содержащие только изобразительный компонент. Сюжет в них передается с помощью рисунков, графики и воспринимается читателем на уровне интуиции. Ярким примером «немых» комикса являются сюжетные рисунки-комиксы датского художника-карикатуриста Херлуфа Бидструпа.

Типовые задания для студентов-филологов к «немым» комиксам представлены в практикуме Т. А. Остриковой [24, с. 46, задания 131—133].

2. Синтетические комиксы (синтез/симбиоз/сплав концепции, сюжета, рисунков, графики, текста). «Синтетическая природа комиксов проявляется в том, что их можно рассматривать как зримую литературу, в которой визуальные и текстуальные элементы равноправны и взаимосвязаны, или как застывшую анимацию» [12, с. 85]. Таким образом, в отношении синтетических (поликодовых) комиксов нельзя говорить, что является в них главным — визуальное (изобразительное) или вербальное (текстовое). Это именно «сплав», неделимый с точки зрения восприятия смысла. Исследователи отмечают: «Изображения и слова в комиксе не являются суммой семиотических знаков, их значения интегрируются и образуют сложно организованный текст, в котором между вербальной и изобразительной частями устанавливаются разные корреляции, определяющие механизмы построения комикс-сообщения» [7, с. 109]. В такой ситуации «читатель комикса воспринимает все сразу, органично — и рисунок, и текст, в результате чего выходит на качественно новый уровень обобщения. Эти свойства нашей психики уходят корнями в древность, так как сознание человека изначально было синтетичным» [21, с. 6].

Примеры заданий для студентов-филологов к синтетическим комиксам представлены в источнике [24, с. 47—48, задания 134—141].

Комиксы могут быть цветные и черно-белые. Последние используются для экономии времени или как особый прием. В качестве примера черно-белого комикса можно назвать сборники «Сотворение мира» и «Сотворение человека» французского художника-графика и карикатуриста Жана Эффеля (наст. имя Франсуа Лежен). По мотивам его юмористических рисунков была написана пьеса «Божественная комедия» (1961; автор И. В. Шток), создан балет «Сотворение мира» (1971; композитор А. П. Петров), в Чехословакии нарисован цветной мультфильм «Сотворение мира» (1957; режиссер Э. Хофман).

Сюжет классического комикса развивается горизонтально, слева направо, «из верхнего левого угла в нижний правый угол» [21, с. 7]. Соответственно горизонтальные видеоряды комикса нужно читать также последовательно, т.е. слева направо и сверху вниз, не пропуская ни графических, ни вербальных элементов, поскольку именно в комиксе «вербальный текст начинает участвовать в процессах смыслопорождения своей графической формой, а рисуночная составляющая организуется с учетом сложившихся правил чтения письменного вербального текста» [31, с. 46]; иными словами, происходит взаимодействие «генетически разных знаковых систем, служащих для выражения общего смысла» [31, с. 46].

Композиция в комиксе чаще всего традиционная: завязка, кульминация, развязка (в открытом виде: «Продолжение следует...»). В композиции могут присутствовать разрывы, пропуски (в плане объема континуума их можно считать бесконечными), самостоятельно исполняемые читателем, они активизируют воображение, фантазию, фоновые знания. Если имеется текст (речевые действия персонажей), то его связь с рисунком обычно осуществляется вертикально. Шрифт текста в комиксе должен восприниматься в единстве со всем произведением, «гармонизировать с иконическими средствами и выполнять одинаковую экспрессивную функцию» [7, с. 110]; он «должен быть подобран так, чтобы содержание текста усваивалось быстро, с наименьшим утомлением» [33, с. 40]. Следует обращать внимание на расстояние между символами (кернинг). Рекомендуется использовать одну гарнитуру, т.е. «комплект шрифтов одинакового рисунка, но различного начертания и размера (кегля)» [33, с. 37]. Считаем важным отметить, что гарнитура шрифта определяется отдельными исследователями как «эстетически значимая смыслодержущая модель модификации графемы, неосознаваемо воспринимаемая реципиентом на стадии визуальной перцепции печатного текста» [25, с. 77]. Для создателей комиксов разработаны многочисленные шрифты, среди которых можно найти, например, шрифт, имитирующий стиль печатной машинки; шрифт-перфорацию; различные каллиграфические шрифты; имитирующие древнерусскую или старославянскую азбуку, норвежское руническое письмо и др. Разумеется, текст может быть написан автором комикса от руки, в таком случае текст становится более эмоциональным. Возможно комбинирование: авторский комментарий пишется с помощью компьютерного шрифта, реплики персонажей — от руки. Оптимально, если шрифт толщиной штрихов совпадает с линией рисунка в комиксе.

Обычный (классический) комикс, являющийся по сути логичной линейной последовательностью, состоит из четырех, шести и более заключенных в рамки рисунков/кадров, объединенных континуумом и повторяющимися персонажами; вербальный компонент — пузырь с текстом, филактер — может быть представлен авторским комментарием или прямой речью персонажей. Считаем, что именно такие комиксы целесообразно использовать в учебном процессе. Также существуют комиксы, представляющие собой периодические издания (comicbook), графические романы в формате книги, веб-комиксы («сетевые комиксы») пространства сети Интернет.

Комикс можно нарисовать на бумаге, но также имеются программы для рисования собственного комикса, например: Clip Studio Paint, Paint Tool SAI — для начинающих художников, дизайнеров и создателей комиксов; электронные конструкторы комиксов: Write Comics, Pixton, Make Beliefs Comix, MediBang Paint Comic Master, Toondoo и др.

Для наименования комиксов, используемых в учебных целях, применяется термин *образовательный комикс* (англ. *educational comic*), «особенностью таких комиксов становится не их развлекательный характер, а лингводидактический потенциал, т.е. направленность на трансляцию новых знаний и умений» [36, с. 429]. Исследователи отмечают: «Появление образовательных комиксов, которые производились крупными издательствами, некоторые историки датируют 30-ми годами прошлого века. По подсчетам профессора Питтсбургского университета В. Д. Соунса, в период между 1935—1944 гг. в Соединенных Штатах вышло более ста публикаций о потенциально возможном использовании комиксов для обучения детей» [23, с. 53—54]; в настоящее время в США образовательные комиксы по-прежнему являются средством обучения, источником учебной информации [4, с. 82].

В научных источниках описаны характерные особенности и функции комикса (напр., см.: [21, с. 6—8]). Наша задача — выделить потенциальные функции образовательного (учебного) комикса. К таковым мы относим следующие:

1. *Когнитивная функция*: упрощение и ускорение процесса познания. Реализация данной функции возможна, если образовательный комикс выступает не только как средство кодирования учебной информации, но и как средство когнитивной визуализации, т.е. содержит объекты познания, отражает их роли, связи и пр., а также способствует организации самостоятельной познавательной деятельности обучающихся (образовательно-контролирующая функция). В исследованиях, посвященных выявлению и использованию дидактического потенциала комикса, утверждается, что комикс «обеспечивает лучшее понимание и запоминание теоретического материала, поскольку в нем субъект получает информацию отдельными фрагментами в наглядной форме, что соответствует особенностям восприятия современного человека» [4, с. 82].

Чтение комикса ведет к чередованию сосредоточения/концентрации внимания на каждом кадре с его переключением на последующие кадры (сосредоточение → переключение → сосредоточение → переключение...), что, кстати, наблюдается и в реальном образовательном процессе, когда в течение учебного дня обучающийся (школьник/студент) вынужден сначала сосредоточиться на определенном предмете (т.е. воспринимать информационный поток однородного содержания), а после небольшой перемены переключиться на совершенно другой предмет (т.е. на информационный поток иного содержания).

2. *Информативная функция*: в образовательном комиксе должна заключаться конкретная часть учебной информации — «сведения, получаемые студентами-филологами в процессе обучения той или иной вузовской дисциплине» [14, с. 227]. При этом учебная информация преподносится в «свернутом», концентрированном виде, предполагает наличие необходимого объема фоновых знаний у обучающихся в конкретной научной области (интеграционная функция).

3. *Мотивационно-экспрессивная функция* связана в первую очередь с рисунками в образовательном комиксе, которые должны привлекать внимание, определенным образом воздействовать на эмоции обучаемого своей цветовой гаммой, эмоциональными образами, экспрессивной пунктуацией при отсутствии текста, эйдетическими образами [15], вызывать интерес, побуждать к действиям, в том числе речевым.

4. Под *эстетической функцией* образовательного комикса мы понимаем воздействие на эстетическое чувство читателя путем представления индивидуального стиля, принадлежащего создателю комикса, привлекательных образов персонажей и др. (в одном из значений эстетика — «художественность, изысканность, красота в оформлении, организации чего-либо» [9, с. 793]). Мы считаем, что обучающему и обучающимся при выборе (или создании собственных) и использовании образовательных комиксов нужно ориентироваться на эстетически «выгодные» образцы (если таковые имеются), которые демонстрируют возможность того, как можно выразительно, но при этом просто и экономно, а также и красиво передать какой-либо смысл.

Далее представим примеры практического использования образовательных комиксов в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка.

Отметим, что на учебных занятиях можно реализовать как собственно комикс, так и его отдельные элементы. К примеру, вербальный элемент комикса организуется в компактном закрытом пространстве, именуемом *пузырь с текстом* (другие наименования: бабл/бэбл, спич-бэбл, от англ. bubble — пузырь; диалоговый/речевой/словесный пузырь; речевой шар; баллон, текстовый баллон; облако/тучка с текстом; филактер). В собственной практике мы используем также дополнительное наименование — *выноски*. Выноски находят применение в текстовом редакторе Microsoft Word, они могут быть разной формы: облачко с текстом — прямоугольное, прямоугольное со скругленными углами, овальное; пузырек для мыслей — облако («облако мыслей»).

Выноски («пузырь с текстом»), помимо использования в комиксе, могут выполнять самостоятельную функцию в следующих случаях.

1. Использование «облачка с текстом» в ходе чтения лекции по учебной дисциплине, когда цитаты известных ученых предлагаются как иллюстративный материал (пример дан в источнике [13, с. 87—88]) или как побуждение к рассуждению (дискуссии). Прием может стать традиционным, поскольку в любой учебной дисциплине имеются явления, предполагающие наличие разных точек зрения. Наши личные наблюдения показывают, что бóльший интерес у обучающихся вызывает именно наглядное представление мнений разных ученых по какому-либо вопросу в сопровождении портретов этих ученых.

2. Выделение в выноску цитат при конспектировании обучающимися первоисточников или самостоятельной подготовке материалов для тематического сообщения на учебном занятии по дисциплине. Например, на рисунке 2 представлен фрагмент рукописных материалов студента-филолога по программной теме «Методика обучения сочинениям». В «облачке» записана цитата, представляющая собой определение термина «школьное сочинение», поэтому для контура «облачка» был выбран яркий красный цвет. Для оформления контура «облачка» с обычной цитатой используется любой другой цвет (на усмотрение обучающегося).

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ СОЧИНЕНИЯМ

Задачей уроков развития речи является создание школьниками собственных устных и письменных высказываний – текстов. Самостоятельные высказывания в письменной форме в школьной практике называются **сочинениями**.

„Школьное сочинение – творческое и самостоятельное изложение учеником своих мыслей, чувств, суждений с целью сообщить об этом другим. Сочинение – это общее название многочисленных видов упражнений в связном, развернутом изложении какого-либо содержания“
(Методика русского языка в средней школе. М., 1980. С. 334).

Алексей Васильевич Текучёв

Сочинение представляет собой результат продуктивной речевой деятельности и является, с одной стороны, предметом обучения, с другой – средством формирования коммуниктивно-речевых умений обучающихся.

Рис. 2. Фрагмент рукописного конспекта студента-филолога по дисциплине «Методика преподавания русского языка» (использование «облачка» для выделения цитат)

«Облачка» подобной формы — прямоугольные со скругленными углами — используются для передачи нейтральных по тону высказываний.

Как показала практика, введение в процесс оформления учебных материалов такого, казалось бы, простого и не требующего отдельных усилий элемента (взамен альтернативному — постановке буквы Т на полях тетради) позволило обучающимся качественнее освоить терминологический аппарат методики преподавания русского языка (о чем свидетельствовали ответы студентов на зачете и экзамене). Студенты отметили, что использование данного приема в течение учебного семестра способствовало в итоге экономии времени при подготовке к промежуточной аттестации, поскольку не было необходимости в поиске определений терминов. Обучающиеся заимствовали данный прием для использования на учебных занятиях по другим вузовским дисциплинам, а также при разработке конспектов уроков русского языка в рамках прохождения активной производственной практики в школе.

3. Альтернативный вариант оформления набора ответов в тестовом задании по методике преподавания русского языка в виде «облака мыслей» (рис. 3). Используется для имитации мыслительного процесса.

Представленные ниже рисунки (рис. 3—4; 5—6) выполнены студентами-филологами в рамках программного задания по методике преподавания русского языка: «Составьте тестовые задания по методике преподавания русского языка, выбрав один из ее разделов. Используйте разные варианты визуализации. Предложите выполнить тестовые задания своим одноклассникам».

Задание. Решите тестовое задание. Выберите один правильный вариант ответа.

Как называется вид речевой деятельности человека, заключающийся в процессе кодирования слов и текста с помощью графических знаков?



Рис. 3. Тестовое задание по дисциплине «Методика преподавания русского языка» (использование «облака мыслей» для оформления вариантов ответа)

Студентам необходимо решить тестовое задание, т.е. «проникнуть» в мысли персонажа и самостоятельно завершить процесс выбора правильного ответа.

Наши рекомендации по оптимальному использованию визуализированного тестового задания: преподаватель может предложить подобное тестовое задание (на слайде

мультимедийной презентации) в начале лекционного или практического учебного занятия с целью самостоятельного определения студентами темы/проблемы, которая будет рассмотрена на занятии, а также для организации эффективного учебного диалога в образовательном пространстве, что, например, востребовано в рамках дистанционного формата обучения, когда преподавателю бывает трудно распознать ответную «реакцию» обучающихся, находящихся по ту сторону экрана. Кроме того, считается, что, например, людям с аутизмом и другими особенностями восприятия намного проще отождествить себя именно с нарисованными персонажами; следовательно, использование комикса может помочь в организации общения со всеми обучающимися в группе. (Считаем, что данная тема требует отдельного рассмотрения.)

Вербально-графический вариант решения тестового задания представлен на рисунке 4. Такой вариант необходим для освоения студентами-филологами сущности какого-либо методического понятия, в данном случае — *письмо как вид речевой деятельности*.



Рис. 4. Правильный ответ к тестовому заданию, представленному на рисунке 3

Непосредственно на учебном занятии изображение может быть оформлено в черно-белом исполнении или с минимальным использованием цвета, как на рисунках 5 и 6, чтобы разноцветная картинка не отвлекала от главного — правильного решения тестового задания. Наши личные наблюдения показали, что многие студенты любят рисовать на полях тетради по дисциплине (что не запрещено в вузе), поэтому некоторые рисунки просто «перешли» с полей тетради на рабочую часть страницы (рис. 5).

Выбранный студентом персонаж «Дракон» является героем многих комикс-историй, в которых он, кстати, часто предлагает отгадать загадки. Правильный ответ к тестовому заданию, представленному на рисунке 5: лишним является «сочинение», поскольку это вид упражнения (работы) в школе по развитию связной речи, а все остальное — виды речевой деятельности.

Интересным является выбор студентом формы филактера — в виде пламени дракона. Кроме того, обучающимся придуманы необычные названия для каждого тестового задания.



Рис. 5. Тестовое задание «Успокой дракона»

Речь одной из голов Дракона является правильным ответом к тестовому заданию, представленному на рисунке 6, а именно: предварительная беседа, составление плана текста (на этом этапе ученик выступает в роли «автора», планирует содержание текста будущего сочинения), работа с черновиком, редактирование (ученик работает в роли «редактора», проверяет содержание текста), орфографическая и пунктуационная правка (ученик-«корректор»), переписывание начисто (ученик-«каллиграф»).

Задание. Укажите правильную последовательность основных этапов урока написания сочинения

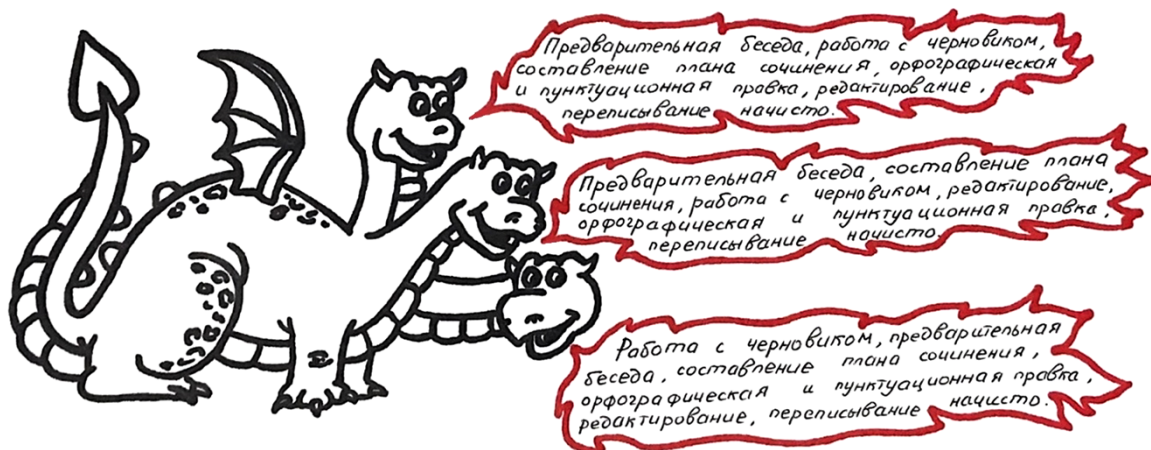


Рис. 6. Тестовое задание «Три головы хорошо, а какая правá?..»

Отметим, что ранее задание по составлению тестов выполнялось студентами-филологами неохотно или не выполнялось самостоятельно, тесты заимствовались с сайтов сети Интернет, причем без анализа их качества. Проведенная корректировка задания, т.е. введение части «Используйте разные варианты визуализации», стала стимулом к поиску визуальных образов, к самовыражению и, главное, самостоятельному выполнению задания. Обычно студенты составляют такие задания в небольшом количестве, но важным является другое — то, что они составлены на осмысленном уровне.

По представленным типовым (универсальным) примерам-образцам визуализированных заданий можно оформить аналогичные задания (в том числе по русскому языку —

для использования студентами-практикантами на уроках в школе в период прохождения производственной практики). И преподавателю, и студенту помощником в этом деле может стать бесплатный онлайн-создатель мультфильмов и комиксов ToonyTool.com. На рисунке 7 представлен кадр, созданный студентом буквально за 1—2 минуты с помощью указанной программы.

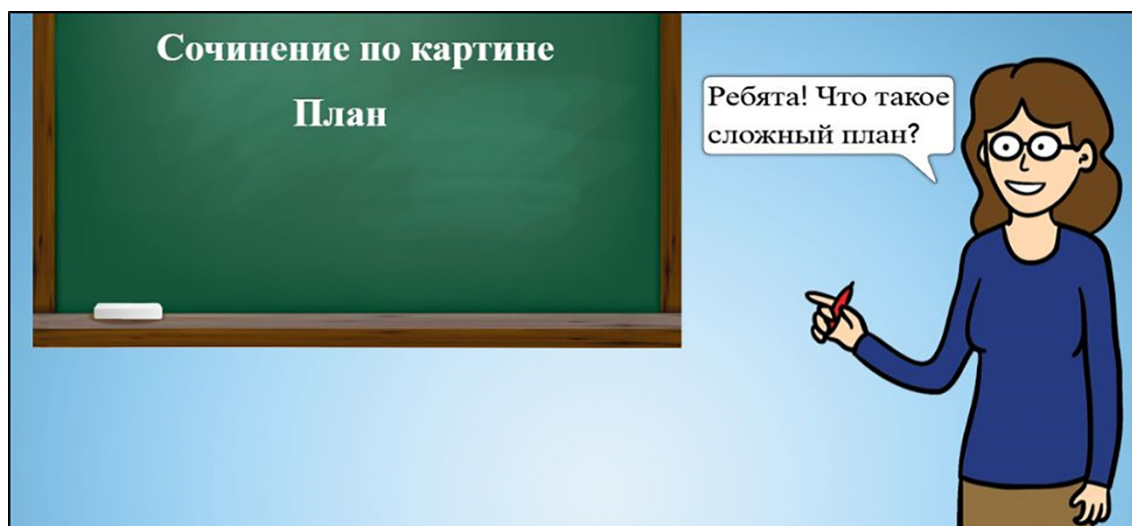


Рис. 7. Пример простого кадра, созданного с помощью ToonyTool.com

Также с целью экономии времени при создании визуализированных заданий возможно использование стандартных картинок из сети Интернет.

Далее рассмотрим использование на занятиях по методике преподавания русского языка образовательного комикса.

На рисунке 8 представлен учебный комикс «Подготовка к сочинению о малой родине (на примере города Абакана Республики Хакасия)», выполненный студентом в рамках творческого задания «Изучите методические рекомендации и материалы по подготовке и написанию сочинения о малой родине. Представьте собственный вариант комикс-адаптации методического текста».

Как известно, сочинение в основной школе является одним из важных обучающих и контролируемых видов упражнений по русскому языку и развитию связной речи. Будущему учителю-словеснику необходимо освоить методику организации работы обучающихся по подготовке и написанию разных видов сочинения, в том числе сочинения о малой родине, при создании которого развиваются не только творческие умения школьников, но и формируется чувство патриотизма, уважительного отношения к своей малой родине и в целом к своей стране.

Пояснения к комиксу. Исследователи отмечают, что «в школьных учебниках русского языка нет и не может быть материалов на местную тему» [27, с. 4], поэтому, как показано на первом кадре, учитель заранее (за 2—3 недели до урока написания сочинения) сообщает темы сочинений, посвященных малой родине. Примерные темы творческих работ: [27, с. 5—6]; формы подготовительных уроков: [27, с. 15—16]. Класс делится на проблемные группы для выполнения индивидуальных заданий-маршрутов по сбору информации о своей малой родине — городе Абакане. Следует заметить, что «выбор маршрутов зависит от темы сочинения, а также от возможностей населенного пункта» [27, с. 5]. Поскольку город Абакан (статус города Абакану был присвоен 30 апреля 1931 г.) — это современный город с развитой инфраструктурой, то выбор образовательных марш-

рутов разнообразен. В частности, на втором кадре изображена Национальная библиотека имени Н. Г. Доможакова (официальный сайт: <https://nbdrx.ru/>; виртуальный 3D-тур по библиотеке: <https://nbdrx.ru/vtour/tour.html>). Первая подгруппа, согласно индивидуальному заданию, занимается поиском материалов о городе по различным современным и историческим источникам (исторические очерки, художественные произведения местных писателей и поэтов, газеты, журналы, фотоальбомы и др.). По мнению ученых-методистов, «краеведческий каталог — наиболее полный источник сведений о произведениях печати, посвященных Хакасии. В нем системно, по темам, отражена вся краеведческая литература, имеющаяся в фонде библиотек» [27, с. 5]; кроме того, в национальной библиотеке в настоящее время действует сводный электронный каталог библиотек Республики Хакасия.



Рис. 8. Учебный комикс «Подготовка к сочинению о малой родине»

Обучающиеся из второй подгруппы отправляются на экскурсию в Хакасский национальный краеведческий музей имени Л. Р. Кызласова (официальный сайт: <https://hnkm.ru/>), представленный на третьем и четвертом кадрах. Слушая рассказ экскурсовода об историческом прошлом города Абакана, о вкладе жителей города в его развитие и процветание, о подвигах уроженцев Республики Хакасия в годы Великой Отечественной войны, ученики фиксируют важные сведения и факты в своих рабочих листах (напр., по таблице, приведенной в [27, с. 15]).

Ученики из третьей подгруппы (пятый кадр) становятся репортерами и встречаются с представителями культуры, искусства, ветеранами, заслуженными работниками, почетными гражданами города и др., проводят с ними беседу, записывают информацию на диктофон и/или делают пометки в рабочих листах об интересных и важных политических, общественных и культурных событиях, произошедших в городе Абакане в разное время.

Ребята из четвертой подгруппы (шестой кадр) собирают интересные сведения о городе, изучая конкретную информацию на указанных учителем сайтах в сети Интернет, например:

- материалы раздела «Краеведение» на сайте «Страна Читателя» Хакасской республиканской детской библиотеки (сайт: <http://страна-читалия.рф/local-history.html>);
- статья «Хакасия» в Большой российской энциклопедии (<https://bigenc.ru/geography/text/5454659>);
- мультсериал «Моя Хакасия» (5 серий) на YouTube-канале «СемафорTV» (ссылка: <https://www.youtube.com/channel/UC1cgmeooX39vrOakjMEZirQ>);
- материалы сайта об истории Хакасии, ее коренном населении, культуре и традициях (<https://askizon.ru>).

Школьники получают вопросы и задания, помогающие собирать материал. Например: *Как возникло название города? Когда и кем он был основан? О чем могут рассказать названия улиц и площадей города Абакана? В честь кого они названы? Что вы знаете о памятниках, имеющих в городе? Чем отличается сегодняшняя жизнь и облик родного города от прошлого? Как вы представляете будущее города Абакана и Республики Хакасия?*

За определенный промежуток времени ученики выполняют индивидуальное задание и приходят на урок развития речи подготовленными. На седьмом кадре мы видим записи на классной доске, позволяющие понять, что перед написанием сочинения обучающимся необходимо составить его план (составление плана сочинения о малой родине, особенности написания чернового/первого варианта сочинения: [27, с. 17—19]; выбор жанра сочинения и примеры сочинений: [27, с. 20—30]).

Заключительный кадр говорит о необходимости проверки и анализа учителем-словесником ученических творческих работ.

Выполненные студентами визуализированные продукты используются в дальнейшем на учебных занятиях. В зависимости от цели занятия преподаватель выдает соответствующие задания. Приведем пример.

Задание для студентов. **А.** Следуя сюжету комикса, составьте сообщение о методике рассредоточенной подготовки обучающихся к написанию сочинения о малой родине — на примере города Абакана Республики Хакасия. **Б.** Сравните свой рассказ с методическим текстом, представленным в указанном преподавателем учебно-методическом источнике. **В.** Используя этот же комикс, составьте примерный рассказ от лица школьника о том, как можно подготовиться к сочинению о малой родине.

Представленный пример учебного комикса может быть образцом для создания аналогичного комикса по подготовке к написанию сочинения по музыкальным произведениям, сочинения-интервью, юмористического сочинения, художественной зарисовки. В этом случае возможно следующее творческое задание для студентов: «Создайте собственный комикс, демонстрирующий методику рассредоточенной подготовки обучающихся к написанию сочинения...».

Осуществленная апробация метода комикс-адаптации методического текста, имеющая целью проверку возможности использования комикса в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка (в частности, ее разделу «Развитие связной речи»), показала следующее.

1. В ходе беседы мы выяснили, что студенты-филологи положительно относятся, во-первых, к использованию на учебных занятиях разнообразных средств наглядности, в том числе изобразительной, поскольку это компенсирует ее отсутствие (или малое количество) в строгих вузовских учебниках и учебных пособиях; во-вторых, к выполнению творческих заданий, связанных с визуализацией учебной информации. При выполнении задания с визуализацией не требуется обязательное владение художественными способностями, поскольку разнообразие компьютерных программ позволяет всем обучающимся выполнять задания по созданию визуализированных учебных продуктов, в том числе комиксов.

2. Комикс как явление культуры известен обучающимся, они имеют представление о том, как выглядят комиксы, знают, как их читать. Базовые теоретические сведения о комиксе как средстве наглядности были получены обучающимися на втором курсе в рамках изучения дисциплины «Визуально-графическая подготовка учителя-словесника» [24], в связи с чем студенты достаточно быстро усвоили основы создания и использования образовательного комикса. Это позволило ввести метод комикс-адаптации в образовательный процесс, а сами комиксы и их элементы использовать как дополнительные средства наглядного обучения дисциплине.

3. Визуализированные учебные продукты — комиксы, разработанные обучающимися в рамках изучения методики преподавания русского языка, свидетельствуют о качественном освоении ими учебного материала, поскольку им удалось успешно трансформировать изученный материал — вербальный текст — в другую знаковую систему с возможностью адекватного декодирования учебного продукта другими читателями (преподавателем, студентами).

4. При создании комиксов обучающиеся проводили самостоятельный поиск и отбор визуальных образов, наиболее точно и понятно отражающих смысл вербального текста, что способствовало развитию их аналитических умений, воображения, фантазии, творческого потенциала. Студенты отметили «необычность» выполнения в вузе заданий в таком «формате».

5. В перспективе идея использования метода комикс-адаптации методического текста может быть реализована в разработке инновационного учебно-методического комикс-пособия «Обучение написанию сочинений разных видов».

Таким образом, мы можем сделать вывод о положительных результатах введения метода комикс-адаптации методического текста в учебный процесс.

В заключение представим юмористический комикс «Чтобы сдать экзамен по методике преподавания русского языка...» (рис. 9).

В данном комиксе, выполняющем эмоционально-мотивирующую функцию, вербальный компонент представлен в виде авторского комментария. На первом кадре имеется

филактер-«мысль», но в нем отсутствует вербальная информация, а экспрессивная пунктуация выражает удивление инопланетного персонажа. Развязка («мораль») ситуации выражена эксплицитно и, соответственно, трактуется всеми читателями одинаково. Возможен вариант комикса, когда на последнем кадре отсутствует вербальный компонент (или имеется только фраза: «Но лучше...»), но при этом трактовка «морали» остается однозначной. Мы считаем, что персонаж «студент» в сложившейся ситуации получает понимание, сочувствие, что усиливает у студентов-филологов способность к эмпатии (эмпатия — «качество личности, ее способность проникать с помощью чувств в душевные переживания других людей, сочувствовать им, сопереживать, разделять их; постижение эмоционального состояния другого человека» [6, с. 130]). Как известно, эмпатическая способность сближает людей в коммуникации, что, безусловно, важно в профессиональной педагогической деятельности.

ЧТОБЫ СДАТЬ ЭКЗАМЕН ПО МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА, МОЖНО ...



Рис. 9. Юмористический комикс «Чтобы сдать экзамен по методике преподавания русского языка...»

Заметим, что в данном юмористическом комиксе нет строгого линейного порядка (слева направо), кадры (кроме последнего, который имеет закрепленную финальную по-

зицию) мы можем воспринимать по свободной траектории, целостность и связность при этом все равно сохраняются. В связи с этим фактом студентам можно предложить для выполнения творческое задание: «Добавьте собственные эпизоды в представленный комикс»; при этом можно устроить конкурс на самый фантастический/смешной эпизод. Кроме того, задание может быть и серьезным: «Создайте комикс на тему “Как подготовиться к экзамену по методике преподавания русского языка”» или «Как я готовился к экзамену по методике преподавания русского языка» (пример аналогичного задания: [15, с. 134, задание б]).

Юмористические комиксы можно использовать на консультации перед экзаменом по учебной дисциплине как дополнительный ресурс для профилактики экзаменационного стресса и снятия психологического напряжения, причиной которого может стать информационная нагрузка (перед студентом в период сессии стоит задача переработать и запомнить большой объем учебной информации) или негативная мысленная установка («Я не успею подготовиться к экзамену», «Я не смогу сдать экзамен, меня отчислят из университета» и т.д.).

Заключение. Аспектный анализ теоретической литературы по проблеме исследования позволяет заявить об актуальности использования комикса в учебных целях. Подводя итоги собственного исследования, отметим следующее.

Во-первых, нами описана сущность образовательного комикса как средства наглядного обучения; выделены функции (когнитивная, информативная, мотивационно-экспрессивная, эстетическая), свидетельствующие о его достаточно большом дидактическом потенциале.

Во-вторых, представлено практическое применение метода комикс-адаптации методического текста. Даны примеры созданных обучающимися визуализированных учебных продуктов — комикса и его элементов, приемлемых к использованию в обучении студентов-филологов методике преподавания русского языка. Результаты апробации свидетельствуют о возможности интеграции данного дидактического средства в учебный процесс. Применение комиксов в качестве факультативного (дополнительного) дидактического материала на занятиях по дисциплине «Методика преподавания русского языка» способствует сохранению интереса обучающихся к предмету, мотивации к его изучению, развитию профессионально-методической компетентности и творческих способностей студентов-филологов.

Список использованной литературы

1. Абу Бакр Д. З., Березовская Е. А. Проблема определения комикса [Электронный ресурс] // Книжное дело: достижения, проблемы, перспективы : сб. материалов VI Междунар. науч.-практ. интернет-конф. Екатеринбург : Уральский федер. ун-т им. первого Президента России Б. Н. Ельцина, 2017. С. 4—8. URL: https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/56333/1/kd_2017_01.pdf (дата обращения: 10.07.2021).
2. Андреева Е. Е., Спатаев Д. С. Особенности комикса как наглядного средства обучения // Социально-экономические и демографические аспекты реализации национальных проектов в регионе : сб. ст. X Уральского демографического форума : в 2 т. / отв. ред. О. А. Козлова, Г. Е. Корнилов. Екатеринбург : Ин-т экономики УрО РАН, 2019. Т. 2. С. 271—276.
3. Антанасиевич И. Н. Русский комикс Королевства Югославия. СПб : Скифия, 2018. 237 с.
4. Богданова В. О. Дидактический потенциал комикса // Социум и власть. 2020. № 6 (86). С. 79—87. DOI: 10.22394/1996-0522-2020-6-79-87.
5. Большой толковый словарь русского языка / сост. и гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб. : Норинт, 2000. 1536 с.
6. Воронин А. С. Словарь терминов по общей и социальной педагогике / науч. ред. Г. Д. Бухарова. Екатеринбург : ГОУ ВПО УГТУ — УПИ, 2006. 135 с.

7. Григорьева Н. Ю. Комикс как креолизованный текст // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Сер. Лингвистика. 2013. Т. 10, № 1. С. 109—111.
8. Дармилова С. В. К вопросу об оптимизации процесса обучения иностранным языкам и культуре посредством наглядности // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. 3 : Педагогика и психология. 2008. № 5. С. 188—190.
9. Егорова Т. В. Словарь иностранных слов современного русского языка. М. : Аделант, 2014. 800 с.
10. Емельяненко А. В. Комикс как объект исследования в работах отечественных ученых // Вестник Донецкого национального университета. Сер. Д : Филология и психология. 2019. № 1. С. 12—20.
11. Емельяненко А. В. Русский комикс: от истоков до современности // Новые горизонты русистики. 2018. № 5. С. 63—71.
12. Жителева Е. А. Комиксы как средство мотивации и инструмент обучения студентов русскому языку как иностранному // Вестник Тверского государственного технического университета. Сер. Науки об обществе и гуманитарные науки. 2020. № 2 (21). С. 83—88.
13. Кудряшова Н. В., Соломатова Ю. Д. Вводная лекция-визуализация как средство активизации творческого потенциала студентов-филологов при изучении методики преподавания русского языка // Материалы международной научно-практической конференции «Наука и образование в современном мире». Караганда : РИО «Болашак-Баспа», 2021. Т. 2. С. 86—90.
14. Кудряшова Н. В., Соломатова Ю. Д. Логико-смысловая модель как средство логического структурирования и координации учебной информации по методике преподавания русского языка [Электронный ресурс] // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. Электронный научный журнал. 2021. № 2 (38). С. 223—244. URL: http://vestospu.ru/archive/2021/articles/16_38_2021.pdf. DOI: 10.32516/2303-9922.2021.38.16.
15. Кудряшова Н. В. Эйдетическая визуализация как способ кодирования учебной информации по русскому языку и его методике // Вестник Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова. 2018. № 4 (26). С. 130—135.
16. Кунин А. И. История рисованных историй (Комиксы в Российской государственной библиотеке для молодежи) // Библиотечное дело. 2015. № 17 (251). С. 2—5.
17. Лященко Д. Г. Как выжить в индустрии комикса. Советы от профессионалов. М. : Эксмо, 2019. 224 с.
18. Макклауд С. Понимание комикса. Невидимое искусство. М. : Белое яблоко, 2016. 224 с.
19. Мельников В. А., Кацитадзе И. М. К вопросу об использовании креолизованного текста на занятиях иностранного языка (на примере комиксов) // Балтийский гуманитарный журнал. 2019. Т. 8, № 4 (29). С. 286—288. DOI: 10.26140/bgз3-2019-0804-0064.
20. Молчанова Н. И. Образовательные комиксы как средство мотивации в обучении иностранному языку в школе // Проблемы и перспективы развития образования : материалы VII Междунар. науч. конф. (г. Краснодар, сент. 2015 г.). Краснодар : Новация, 2015. С. 79—82.
21. Нефедова Л. А. Когнитивные особенности комикса как креолизованного текста // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Сер. Лингвистика. Челябинск, 2010. № 1 (177). С. 4—9.
22. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Рос. академия наук. Ин-т рус. языка им. В. В. Виноградова. 4-е изд., доп. М. : А ТЕМП, 2006. 944 с.
23. Онкович Г. В., Онкович А. Д. Комикс как средство медиаобразования // Медиаобразование. 2016. № 2. С. 52—60.
24. Острикова Т. А. Визуально-графическая подготовка учителя-словесника : практикум. Абакан : Хакасский гос. ун-т им. Н. Ф. Катанова, 2021. 124 с.
25. Пищальникова В. А., Нестеренко С. П. Экспериментальное исследование гарнитуры шрифта как регулятора восприятия и понимания печатного текста // Вопросы психолингвистики. 2003. № 1. С. 77—94.
26. Полозова К. А., Королева С. Б. Использование комиксов в обучении русскому языку как иностранному // Chronos: психология и педагогика. 2020. № 2 (22). С. 4—7.
27. Развитие речи в жанрово-стилистическом аспекте (Материалы к сочинению «Хакасия — мой край родной») : метод. рекомендации для учит. рус. яз. 5—9 кл. / сост. Т. А. Острикова. Абакан : Хакасский гос. ун-т им. Н. Ф. Катанова, 1996. 48 с.
28. Резникова А. И. Использование комиксов в обучении французскому языку и формировании межкультурной компетенции // Политематический журнал научных публикаций «Дискуссия». 2015. № 5 (57). С. 159—164.
29. Русский комикс : сб. статей / сост. Ю. Александров, А. Барзах. М. : Новое литературное обозрение, 2010. 352 с.

30. Середина Т. Н. Комикс как средство обучения русскому языку как иностранному // Современные проблемы гуманитарных и общественных наук. 2020. № 5 (32). С. 153—158.
31. Сонин А. Г. Общепсихологические и когнитивные механизмы понимания мультимедийных текстов // Вопросы психолингвистики. 2003. № 1. С. 43—56.
32. Сонин А. Г. Экспериментальное исследование понимания и запоминания комиксового текста // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты / под ред. В. А. Пищальниковой. М. : Моск. гуманит.-эконом. ин-т, 2004. Вып. 7. С. 150—159.
33. Стефанов С. И. Полиграфия для рекламистов и не только. М. : Гелла-принт, 2002. 352 с.
34. Столярова Л. Г. Анализ структурных элементов комикса // Известия Тульского государственного университета. Гуманитарные науки. 2010. Вып. 1. С. 384—389.
35. Чекалина Е. А., Морозов В. Э. Как построить уроки РКИ на материале детского комикса // Русский язык за рубежом. 2014. № 4 (245). С. 4—22.
36. Яковлева В. В. О функциях комикса в образовательном дискурсе // Германистика 2019: nove et nova : материалы Второй междунар. науч.-практ. конф., Москва, 10—12 апр. 2019 г. М. : Моск. гос. лингвистический ун-т, 2019. С. 428—432.

Поступила в редакцию 04.08.2021

Кудряшова Наталия Владимировна, кандидат педагогических наук
Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова
Российская Федерация, 655017, Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Ленина, 90
E-mail: nataliya-15.72@mail.ru
ORCID: 0000-0002-2681-2635

Соломатова Юлия Дмитриевна, студент
Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова
Российская Федерация, 655017, Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Ленина, 90
E-mail: solomatova_98@mail.ru
ORCID: 0000-0001-5725-7366

UDC 378.147:372.881.161.1

N. V. Kudryashova
Yu. D. Solomatova

The use of educational comic and its elements in teaching philology students the methods of teaching the Russian language

The article discusses the possibilities of practical application of a comic as an optional (additional) educational resource in the process of teaching philology students the methodology of teaching the Russian language. A comic strip, which is a harmonious combination of verbal and visual components, is considered by the authors as didactic, i.e. specially created / adapted and used for educational purposes, a means of visual teaching of a university discipline. The authors describe the functions of an educational comic: cognitive, informative, motivational-expressive, aesthetic. Presented are their own examples of the introduction of an educational comic and its elements into the educational process. The positive aspects of the use of educational comic in the educational and cognitive activities of philology students have been updated in terms of increasing the level of their professional and methodical competence, developing creative abilities and imagination, as well as maintaining interest in studying a complex university discipline.

Key words: educational comic, comic elements, phylactery, pictorial clarity, learning tools, creolized text, university discipline, methods of Russian language teaching, the Russian language, students-philologists.

Kudryashova Nataliya Vladimirovna, Candidate of Pedagogical Sciences
Katanov Khakass State University
Russian Federation, 655017, The Republic of Khakassia, Abakan, ul. Lenina, 90

E-mail: nataliya-15.72@mail.ru
ORCID: 0000-0002-2681-2635

Solomatova Yuliya Dmitrievna, Student
Katanov Khakass State University
Russian Federation, 655017, The Republic of Khakassia, Abakan, ul. Lenina, 90
E-mail: solomatova_98@mail.ru
ORCID: 0000-0001-5725-7366

References

1. Abu Bakr D. Z., Berezovskaya E. A. Problema opredeleniya komiksa [The problem of defining a comic strip]. *Knizhnoe delo: dostizheniya, problemy, perspektivy: sb. materialov VI Mezhdunar. nauch.-prakt. internet-konf.* [Book business: achievements, problems, prospects. Proceed. of the VI Internat. sci.-pract. Internet conf.]. Yekaterinburg, Ural'skii feder. un-t im. pervogo Prezidenta Rossii B. N. El'tsina Publ., 2017, pp. 4—8. Available at: https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/56333/1/kd_2017_01.pdf. Accessed: 10.07.2021. (In Russian)
2. Andreeva E. E., Spataev D. S. Osobennosti komiksa kak naglyadnogo sredstva obucheniya [Features of comics as a visual teaching tool]. *Sotsial'no-ekonomicheskie i demograficheskie aspekty realizatsii natsional'nykh proektov v regione: sbornik statei X Ural'skogo demograficheskogo foruma: v 2 t.* [Socio-economic and demographic aspects of the implementation of national projects in the region. Articles collection of the X Ural Demographic Forum. In 2 volumes]. Yekaterinburg, In-t ekonomiki UrO RAN Publ., 2019, vol. 2, pp. 271—276. (In Russian)
3. Antanasievich I. N. *Russkii komiks Korolevstva Yugoslaviya* [Russian comic strip of the Kingdom of Yugoslavia]. St. Petersburg, Skifiya Publ., 2018. 237 p. (In Russian)
4. Bogdanova V. O. Didakticheskii potentsial komiksa [Didactic potential of comics]. *Sotsium i vlast' — Socium and Power*, 2020, no. 6 (86), pp. 79—87. DOI: 10.22394/1996-0522-2020-6-79-87. (In Russian)
5. *Bol'shoi tolkovyi slovar' russkogo yazyka* [Great Dictionary of the Russian language]. St. Petersburg, Norint Publ., 2000. 1536 p. (In Russian)
6. Voronin A. S. *Slovar' terminov po obshchei i sotsial'noi pedagogike* [Glossary of terms in general and social pedagogy]. Yekaterinburg, GOU VPO UGTU — UPI Publ., 2006. 135 p. (In Russian)
7. Grigor'eva N. Yu. Komiks kak kreolizovannyi tekst [Comics as a type of creolized text]. *Vestnik Yuzhno-Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. Lingvistika — Bulletin of the South Ural State University. Ser. "Linguistics"*, 2013, vol. 10, no. 1, pp. 109—111. (In Russian)
8. Darmilova S. V. K voprosu ob optimizatsii protsessa obucheniya inostrannym yazykam i kul'ture posredstvom naglyadnosti [On the question of optimizing the process of teaching foreign languages and culture through visibility]. *Vestnik Adygeiskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. 3, Pedagogika i psikhologiya*, 2008, no. 5, pp. 188—190. (In Russian)
9. Egorova T. V. *Slovar' inostrannykh slov sovremennogo russkogo yazyka* [Dictionary of foreign words of modern Russian]. Moscow, Adelant Publ., 2014. 800 p. (In Russian)
10. Emel'yanenko A. V. Komiks kak ob'ekt issledovaniya v rabotakh otechestvennykh uchenykh [The comic strip as an object of linguistic research of Russian scientists]. *Vestnik Donetskogo natsional'nogo universiteta. Ser. D, Filologiya i psikhologiya — Bulletin of Donetsk National University. Ser. D, Philology and Psychology*, 2019, no. 1, pp. 12—20. (In Russian)
11. Emel'yanenko A. V. Russkii komiks: ot istokov do sovremennosti [Russian comics: ab origin down to our days]. *Novye gorizonty rusistiki*, 2018, no. 5, pp. 63—71. (In Russian)
12. Zhiteleva E. A. Komiksy kak sredstvo motivatsii i instrument obucheniya studentov russkomu yazyku kak inostrannomu [Comics as a means of motivation and a tool for teaching students Russian as a foreign language]. *Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta. Ser. Nauki ob obshchestve i gumanitarnye nauki*, 2020, no. 2 (21), pp. 83—88. (In Russian)
13. Kudryashova N. V., Solomatova Yu. D. Vvodnaya lektsiya-vizualizatsiya kak sredstvo aktivizatsii tvorcheskogo potentsiala studentov-filologov pri izuchenii metodiki prepodavaniya russkogo yazyka [Introductory visualization lecture as a means of enhancing the creative potential of students-philologists in the study of methods of teaching Russian]. *Materialy mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Nauka i obrazovanie v sovremennom mire"* [Proceedings of the international scientific-practical conference "Science and Education in Modern World"]. Karaganda, RIO "Bolashak-Baspa" Publ., 2021, vol. 2, pp. 86—90. (In Russian)
14. Kudryashova N. V., Solomatova Yu. D. Logiko-smyslovaya model' kak sredstvo logicheskogo strukturirovaniya i koordinatsii uchebnoi informatsii po metodike prepodavaniya russkogo yazyka [Logical-semantic model as a means of logical structuring and coordination of educational information on methods of

Russian language teaching]. *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Elektronnyi nauchnyi zhurnal — Vestnik of Orenburg State Pedagogical University. Electronic Scientific Journal*, 2021, no. 2 (38), pp. 223—244. Available at: http://vestospu.ru/archive/2021/articles/16_38_2021.pdf. DOI: 10.32516/2303-9922.2021.38.16. (In Russian)

15. Kudryashova N. V. Eideticheskaya vizualizatsiya kak sposob kodirovaniya uchebnoi informatsii po russkomu yazyku i ego metodike [Eidetic visualization as a way of coding educational information on Russian as educational discipline and its methodology]. *Vestnik Khakasskogo gosudarstvennogo universiteta im. N. F. Katanova*, 2018, no. 4 (26), pp. 130—135. (In Russian)

16. Kunin A. I. Istoriya risovannykh istorii (Komiksy v Rossiiskoi gosudarstvennoi biblioteke dlya molodezhi) [History of drawn stories (comics at the Russian State Library for Youth)]. *Bibliotchnoe delo*, 2015, no. 17 (251), pp. 2—5. (In Russian)

17. Lyashchenko D. G. *Kak vyzhit' v industrii komiksa. Sovety ot professionalov* [How to survive in the comic book industry. Tips from professionals]. Moscow, Eksmo Publ., 2019. 224 p. (In Russian)

18. Makklaud S. *Ponimanie komiksa. Nevidimoe iskusstvo* [Understanding comics. Invisible art]. Moscow, Beloe yabloko Publ., 2016. 224 p. (In Russian)

19. Mel'nikov V. A., Katsitadze I. M. K voprosu ob ispol'zovanii kreolizovannogo teksta na zanyatiyakh inostrannogo yazyka (na primere komiksov) [To the question of using creolized texts in foreign language classes (on the example of comics)]. *Baltiiskii gumanitarnyi zhurnal — Baltic Humanitarian Journal*, 2019, vol. 8, no. 4 (29), pp. 286—288. DOI: 10.26140/bgz3-2019-0804-0064. (In Russian)

20. Molchanova N. I. Obrazovatel'nye komiksy kak sredstvo motivatsii v obuchenii inostrannomu yazyku v shkole [Educational comics as a means of motivation in teaching a foreign language at school]. *Problemy i perspektivy razvitiya obrazovaniya: materialy VII Mezhdunar. nauch. konf. (g. Krasnodar, sent. 2015 g.)* [Problems and prospects for the development of education. Proceed. of the VII Internat. sci. conf. (Krasnodar, Sept. 2015)]. Krasnodar, Novatsiya Publ., 2015, pp. 79—82. (In Russian)

21. Nefedova L. A. Kognitivnye osobennosti komiksa kak kreolizovannogo teksta [Cognitive peculiarities of comic strips as creolized texts]. *Vestnik Yuzhno-Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. Lingvistika — Bulletin of the South Ural State University. Ser. "Linguistics"*, Chelyabinsk, 2010, no. 1 (177), pp. 4—9. (In Russian)

22. Ozhegov S. I., Shvedova N. Yu. *Tolkovyi slovar' russkogo yazyka: 80 000 slov i frazeologicheskikh vyrazhenii. 4-e izd., dop.* [Explanatory dictionary of the Russian language: 80,000 words and phraseological expressions. 4th ed., add.]. Moscow, A TEMP Publ., 2006. 944 p. (In Russian)

23. Onkovich G. V., Onkovich A. D. Komiks kak sredstvo mediaobrazovaniya [Comics as a means of media education]. *Mediaobrazovanie*, 2016, no. 2, pp. 52—60. (In Russian)

24. Ostrikova T. A. *Vizual'no-graficheskaya podgotovka uchitelya-slovesnika: praktikum* [Visual and graphic preparation of a language teacher. Practical guide]. Abakan, Khakasskii gos. un-t im. N. F. Katanova Publ., 2021. 124 p. (In Russian)

25. Pishchal'nikova V. A., Nesterenko S. P. Eksperimental'noe issledovanie garnitury shrifta kak regulatora vospriyatiya i ponimaniya pechatnogo teksta [Experimental study of typeface as a regulator of perception and understanding of printed text]. *Voprosy psikholingvistiki — Journal of Psycholinguistics*, 2003, no. 1, pp. 77—94. (In Russian)

26. Polozova K. A., Koroleva S. B. Ispol'zovanie komiksov v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [Using comics in teaching Russian as a foreign language]. *Chronos: psikhologiya i pedagogika — Chronos: Psychology and Pedagogy*, 2020, no. 2 (22), pp. 4—7. (In Russian)

27. *Razvitie rechi v zhanrovo-stilisticheskome aspekte (Materialy k sochineniyu "Khakassiya — moi krai rodnoi"): metod. rekomendatsii dlya uchit. rus. yaz. 5—9 kl.* [The development of speech in the genre and stylistic aspect (Materials for the essay "Khakassia — my native land"): methodical recommendations for teachers of Russian language. 5—9 grade]. Abakan, Khakasskii gos. un-t im. N. F. Katanova Publ., 1996. 48 p. (In Russian)

28. Reznikova A. I. Ispol'zovanie komiksov v obuchenii frantsuzskomu yazyku i formirovanii mezhekul'turnoi kompetentsii [Using comics in teaching French and building intercultural competence]. *Politematicheskii zhurnal nauchnykh publikatsii "Diskussiya"*, 2015, no. 5 (57), pp. 159—164. (In Russian)

29. *Russkii komiks: sbornik statei* [Russian comics. A collection of articles]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2010. 352 p. (In Russian)

30. Seredina T. N. Komiks kak sredstvo obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu [Comics as a means of teaching Russian as a foreign language]. *Sovremennye problemy gumanitarnykh i obshchestvennykh nauk*, 2020, no. 5 (32), pp. 153—158. (In Russian)

31. Sonin A. G. Obshchepsikhologicheskie i kognitivnye mekhanizmy ponimaniya mul'timediinykh tekstov [The general psychological and cognitive mechanisms of comprehending multimedia text]. *Voprosy psikholingvistiki*, 2003, no. 1, pp. 43—56. (In Russian)

32. Sonin A. G. Eksperimental'noe issledovanie ponimaniya i zapominaniya komiksovogo teksta [Experimental study of comprehension and memorization of a comic book text]. *Yazykovoe bytie cheloveka i etnosa: psikholingvisticheskiy i kognitivnyi aspekty* [Linguistic being of a person and ethnos: psycholinguistic and cognitive aspects]. Moscow, Mosk. gumanit.-ekonom. in-t Publ., 2004, is. 7, pp. 150—159. (In Russian)
33. Stefanov S. I. *Poligrafiya dlya reklamistov i ne tol'ko* [Printing for advertisers and not only]. Moscow, Gella-print Publ., 2002. 352 p. (In Russian)
34. Stolyarova L. G. Analiz strukturnykh elementov komiksa [Analysis of the structural elements of a comic]. *Izvestiya Tul'skogo gosudarstvennogo universiteta. Gumanitarnye nauki — Bulletin of Tula State University. Humanitarian Sciences*, 2010, is. 1, pp. 383—388. (In Russian)
35. Chekalina E. A., Morozov V. E. Kak postroit' uroki RKI na materiale detskogo komiksa [Children comic strips as a basis for a Russian language lesson]. *Russkii yazyk za rubezhom — Russian Language Abroad*, 2014, no. 4 (245), pp. 4—22. (In Russian)
36. Yakovleva V. V. O funktsiyakh komiksa v obrazovatel'nom diskurse [On the functions of comics in educational discourse]. *Germanistika 2019: nove et nova: materialy Vtoroi mezhdunar. nauch.-prakt. konf., Moskva, 10—12 apr. 2019 g.* [German Studies 2019: nove et nova. Proceed. of the Second Internat. sci.-pract. conf., Moscow, April 10—12, 2019]. Moscow, Mosk. gos. lingvisticheskii un-t Publ., 2019, pp. 428—432. (In Russian)